

Al-Fathia (Die Eröffnung)

(1. Sure im heiligen Koran)

- **Bismillahir rahmanir rahim**
 **Im Namen Allahs, des Allerbarmers, des Barmherzigen**
- **Al hamdu lillahi rabbil alamin**
 **(Alles) Lob gehört Allah, dem Herrn der Welten**
- **Ar rahmani rahim**
 **dem Allerbarmer, dem Barmherzigen**
- **Maliki yawmid dinn**
 **dem Herrscher am Tag des Gerichts**
- **Iyyaaka nabudu wa iyyaaka nastainn**
 **Dir allein dienen wir, und zu Dir allein flehen wir um Hilfe**
- **Ihdinas siraatal mustaqim**
 **Leite uns den geraden Weg**
- **Siraatal ladhina an'amta alaihim**
 **den Weg derjenigen, denen Du Gunst erwiesen hast,**
- **Ghairil magh-doobi alaihim wa la lad daaaallin**
 **nicht derjenigen, die (Deinen) Zorn erregt haben, und nicht der Irregehenden!**

gegen übergestellt

Transliteration	Deutsch
• Bismillahir rahmanir rahim • Al hamdu lillahi rabbil alamin • Ar rahmani rahim • Maliki yawmid dinn • Iyyaaka nabudu wa iyyaaka nastainn • Ihdinas siraatal mustaqim • Siraatal ladhina an'amta alaihim • Ghairil magh-doobi alaihim wa la lad daaaallin	• Im Namen Allahs, des Allerbarmers, des Barmherzigen, • (Alles) Lob gehört Allah, dem Herrn der Welten, • dem Allerbarmer, dem Barmherzigen, • dem Herrscher am Tag des Gerichts. • Dir allein dienen wir, und zu Dir allein flehen wir um Hilfe. • Leite uns den geraden Weg, • den Weg derjenigen, denen Du Gunst erwiesen hast, • nicht derjenigen, die (Deinen) Zorn erregt haben, und nicht der Irregehenden!